

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

DR. MACEY'S

止咳藥水
傷風咳嗽
立刻奏效
驅風萬靈油
立刻見功

司理劉社鍊



FAYE B. LEUNG

A. B. JACOBSON LTD.

2193 KINGSWAY

VANCOUVER, B. C.

辦事處 DE. 5116

住宅 EL. 9597

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽保險
梁春廣

DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
MU1-3335
住宅:
457 E. 63 Ave.
EL. 9597



本號專營實業買賣
及各項燕梳

梁慧超謹啓

餐館平賣
相宜住宅

位於四街與士嘉堡路交界處，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽：梁春廣，電話：MU1-3335。

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「呀」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本號時菜
應時出世 隨時供應

新到貨品

糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

美方反駁蘇聯

指出兩項要點

華盛頓，四月一日電：美國政府今日向蘇聯政府提出反駁，表示：一、蘇聯行動與國際世界，因克爾林宮當局，拒絕聯合國派員觀察蘇聯，是否真正停止試驗原子彈。二、蘇聯拒絕與聯合國五國組成之裁軍委員會合作，拒絕出席會議，反對西方國家。

人類不久可飛出地球外

達賴士，美聯社電：美國之德國火箭專家方波安博士，昨在此間預言，在兩年五年內，人們可以乘坐人造衛星，飛越地球之外圍。

據方博士解釋，美國火箭專家一批，現正研究如何使人們可以乘坐人造衛星安全飛越地球。

黨近民治黨鳴謝

曾吉晉廿五元 鄭彰聲八元 大德俱樂部
鄭七元 鄭尚賢七元 鄭如柏 天保
楊均廉 鄭成就 每五元 馬立恩
楊東賢 每四元五 鄭華錫 鄭華錦
四元 雷錦三 鄭華輝 鄭華三
鄭彰彰 均昌號 義記號 徐熾昌
鄭祥生 徐錦泉 周梅光 每三元
鄭炎福 陳福如 馮旋旋 沈金枝
周泰祚 李耀輝 徐子樂 鄭春益
周本初 黎瑞寬 林進傑 黃啓琪
岑栢深 馬義民 李美寶女士 曾傳謙
雷民盼 以上每二元五 林煥棠
鄭尚茂 鄭振進 鄭厚接 鄭文發
周瑞鴻 陳文祿 鄭新發 周大成
周玉生 陳文彬 雷根 周朝成
義林福 黃梓為 鄭又滋 鄭忠惠
唐世和 岑坤 趙德常 以上每二元
劉洪浩 鄭齊鉅 馬輝球 陳金容
鄭秋盈 鄭厚潤 張錫銀以上每二元五
洪振洪 林華 大振館 李松長 蘇
洪路仲霞 李碧香 梁禮廷 每一元
勝利館五毛

雲埠達權社職員表

社長 周玉生 副社長 劉捷予
議長 簡國安 財政 陳文彬
書記 簡建平 查帳 宋甘泉
財政 趙榮義 查帳 雷根
外交 林伯勝 林榮 余喜
監督 廖造富 林榮 余喜
儲蓄 趙偉常 陳宜謙
核數 呂定國 伍澤謙
庶務 余國時 楊牛
評議員 全體社員

大公義學董事會職員表

正董事長 黃義華 副 吳照光
書記 湯若谷 財政 簡國安
校長 簡建平 監學 林洪公
董事 周玉生 劉捷予 蔣安烈
陳宜謙 趙榮義 雷根
林百勝 余喜 廖造富
簡崇輝 鄭新福 廖進傑
趙偉常 蔡振華 楊子順
王華進 謝志如 羅傳謙
林雨亭 劉社鍊 李榮
馮萬源 梁少如 李榮

都城達權社職員表

社長 伍等 副社長 呂就榮
議長 林盛 林普慶
財政 余國和 周強 林仕元 梁何
監督 方富衡 呂北祐 譚明 伍芳
中文 甄瑞琪 林明心 張汝漢 李光明
西文 甄瑞琪 林明心 張汝漢 李光明
庶務 吳旺 阮芳 吳啓 李偉輝
宣傳 鄭忠福 李仍東 鄭柱 黃寶葵
調查 李仍良 呂松 吳啓祥 李仍健
福利 馬俊 關健民 鄭厚強 廖瑞庭
核數 阮芳 方琪琪
實業部 劉成 羅壽山 葉倫 廖榮

宛城民治黨職員表

主 委 胡其聰 周瑞仕
執行委員 胡其聰 彭偉棠 陳發榮
秘書 林洪昌 馬灼權 李普榮
財政 黃仁杰 余富禮 李雄翹
監察 林安 余富禮 李雄翹
秘書 黃仁杰 余富禮 李雄翹
監察 林安 余富禮 李雄翹
秘書 黃仁杰 余富禮 李雄翹
監察 林安 余富禮 李雄翹

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
48 Main St. Vancouver B. C.

西褲定做每條
特價 \$8.50

華區中心地點

吉舖位招租

本舖位於片打街一二〇號。(即舊日
日界公司舖位)內外全部。裝飾時代化
。如意者請到本報。與簡國安君洽商。

黨近達權社職員表

社長 周憲煜 鄭正英
議長 鄭思忠 鄭向輝
財政 鄭華錦 鄭忠梅 鄭瑞聲
監察 鄭華錦 鄭忠梅 鄭瑞聲
秘書 鄭華錦 鄭忠梅 鄭瑞聲
監察 鄭華錦 鄭忠梅 鄭瑞聲
秘書 鄭華錦 鄭忠梅 鄭瑞聲
監察 鄭華錦 鄭忠梅 鄭瑞聲

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

▲均安號遷舖啓事
逕啓者 現遷緬街四三八號
新址繼續辦理輪船火車飛機
客務僑胞委託一本以往精神
竭誠服務

新點參陣
全加光榮
豬肉燒賣
鐵定每天上午十時至下午三時應客
各式五羊美點
全日供應候教
雲埠秘書路餐館
B.L.C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU. 3223

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.

Real Estate

2121 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

級「雜貨市場」生意出賣
查其部記帳。每日平均進入六百五十餘元。此
生意特點值得重視有多端(一)舖租低廉(二)長期批約
(三)每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商
又有獨得專利在工業區餐館生意一間。生意每
日收入超過百元。每日開市九點。每週營業僅
五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多
得之事業也。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓



司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐
號安均理代總
Quon On Co. Ltd. General Agent
254 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MU 1-850

粗細·炸麵
 全蛋干麵
 淨干麵
 零沽發行
 歡迎索樣

中西餐館合用



香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.

127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦

外洋各埠土人參

野山參 清港參

北高麗參 石柱海參

吉林參 環春鹿尾

北芪參 各省藥材

參茸藥片 異桂雪耳

著 名

馳名三鞭大補丸

五虎蛤蚧大補丸

我港如外埠各埠面議

批發外埠出口 批發

貨在傳單索價不誤

司理 鄭士明 謹啟



香港永樂街一百七十七號

電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

中醫 師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫士
暫寓亞力山大街四一式號

聖占士大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

精神及魄力
是汝所應得
Rass Vitamineral
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA: 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐麥吾謹
治啓

亞細亞火油公司
ARMSTRONG & CO.
2364 Dunlevy Ave. MU 4-0533
VANCOUVER 4, B. C.

KUO KING SUK CO
27 DENOR ST. 國光公司 VANCOUVER
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
裳顏料及水松名
貴宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔番
褲旅館用衣襖仔
女衫廚衣廚褲圍
身椅布茶巾飯店
床布枕袋毛巾毯
褥大童貢獻

HOTEL SUN AH
 100 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 電話 MU 5-9064

新亞旅社
 出入利便
 床褥清潔
 日夜供應
 備胞光顧
 格外歡迎

房舍通爽
 暖氣熱水
 招呼週到

華區通口

司理 甄法明 啓
 朱旺旺

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭
結婚相護照
與契據文件等

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080

本社設在華區

位居適中 房間空氣
床褥潔淨 暖氣熱
時常充足 各界僑
來往駐宿 長住客
携隨行李 上落週
飛機 船紙車
服務代辦 如蒙垂
竭誠歡迎

司理 關邦健謹啟

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放映

著名銀幕
電影好戲

兼映該館時事畫片

◎重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥
一新房舍通爽光觀溫暖床褥新買
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷饒
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel MU 1-90
Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金
黃國

大
 利
 源
 興
 記
 加
 拿
 大
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B. C.
 PHONE - MA. 9743
 海味雜貨
 藥材丸散
 大幫又
 電話新
 MU. 5-9743

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-8761 Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 Res. DI. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Yirg Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
小專 兒科 內科 外科 醫	黃文雄 Dr. Jack Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 Res. DI. 0327
	徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	3745 Kingsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
	蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. BA. 1884
	專醫婦科產科	
	趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4843 Res. N.W. 4749-R-1
	李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
	吳順才 Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. Suite 5

血壓亢進 頭昏眼花 手足癱瘓
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒癱瘓
痞瘰癧瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
痞瘰癧瘰 瘰癧瘰瘰 瘰癧瘰瘰

概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

針灸醫師李經

KING LEE
201-1st. S. E.
Calgary, Alta.

電話：AM-9-6019

專售及修理各種家庭電具各國名

★新片大帮！

加拿大總代理美聲公司慢片

最新出品十寸每張四元半

蘇武牧羊 三張 巾幗鬚眉 梁少平 青春艷日 陳露微 等合唱

音樂片 昭君怨 一張
胡笳十八拍 一張

娛樂第一期慢片 十寸每張四元半
琵琶記 四張 鍾雲山 二位自一江春水向東流後洗劍塵 拂手傑作精心空前

新聲最新三十三轉慢片

泣荆花 四張 陳錦棠 鍾雲山等合唱 梁素琴 郭少文等合唱

雷 雨 三張 林家聲 曾雲飛 伍木蘭 關婉芬 等合唱 梁素琴 梁以忠合唱

唐宮綺夢 一張

秋江別 一張 張瓊仙自操揚獨唱

貴妃醉酒 一張

虎嘯美人關 一張 郭少文合唱 李慧令唱

音樂譜子 昭君怨 柳蝶仙 走馬英雄 小桃紅 翻花蝶 一張

△新來者捷訊！
學英語唱片 一十二寸一十二張 九元九五

助你講話流利，發音正確，收效迅速，無憂不通，
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易快捷安全▲

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MUL-1813

羅包片唱通普及壽長 滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金
萬有 目錄印備函索即奉 精工樓

